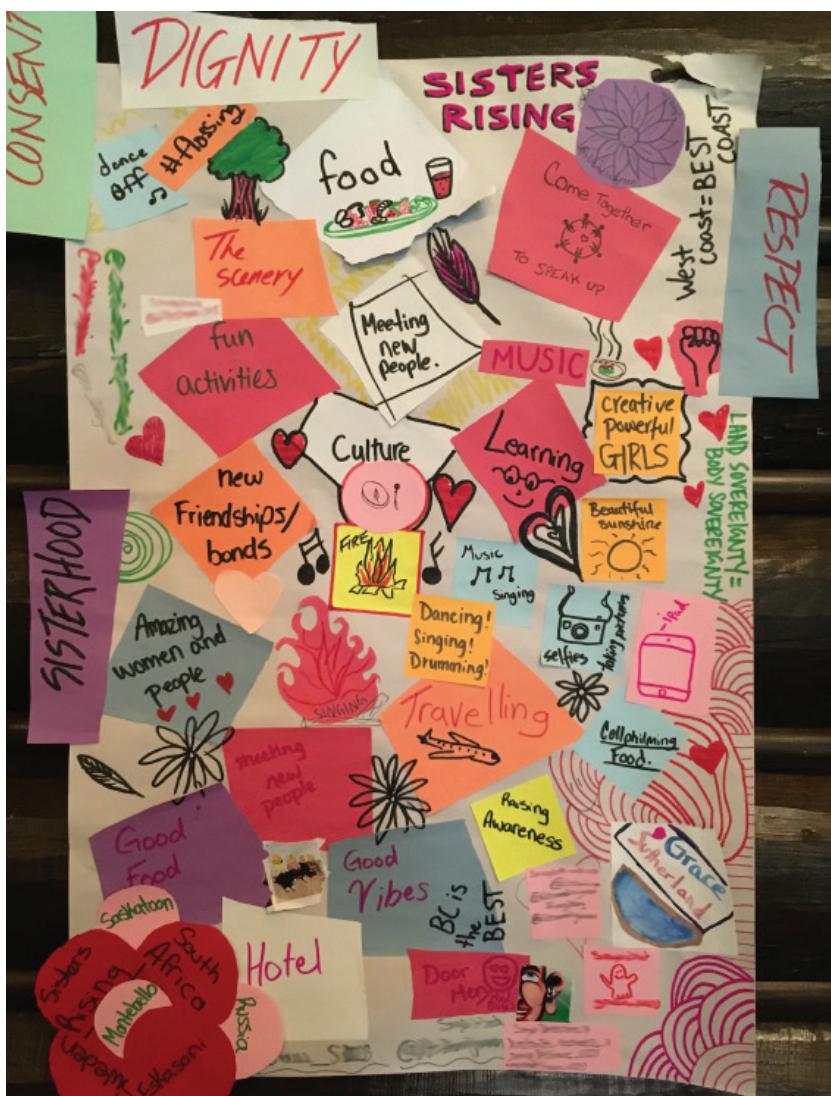


Circles Within Circles: Girlfesto

'ASIKROKRELISI! SIZA KUKUPHELISA
UKUHLUKUNYEZWA NGOKWESINI!'

EQuebec | 8-11 Julayi 2018
Montebello Girlfesto



Montebello Girlfesto iphuma kwi **Circles within Circles: Transnational Perspectives on Youth-led Approaches to Addressing Gender-Based Violence**, intlanganiso eyayibanjelwe eMontebello, eCanada, ukususela ngomhla we-8-11 kuJulayi 2018. Abathathi-nxaxheba bayila le Girlfesto ngosuku lokugqibela Iwentlanganiso. Le ntlanganiso yadibanisa amantombazana namabhingga asematsha kune nabaphandi, abameli bemibutho engekho phantsi korhulumente yesizwe neyamazwe ngamazwe nabenzi bemigaqo-nkqubo abavela eCanada, eMzantsi Afrika, eKenya, eSweden naseRashiya. Yabandakanya iintetho ezenziwa ngamantombazana namabhingga asematsha malunga nezinto abazenzayo aphi bahlala khona ngokubhekisele ekuhlukunyezweni ngokwesini. Kwabakho neewekshophu ezingqiyame ngobugcisa, iiseshoni zamahlakani nomboniso wamazwe ngamazwe, obizwa i-'Speaking Back,' nonemifanekiso evela kumazwe a-7. Injongo yale ntlanganiso yezizukulwana ngezizukulwana neyamazwe ngamazwe yayiyeyokuba amantombazana namabhingga asematsha omthonyama nangengawo omthonyama axosisane, abelane ngolwazi nangezinto ezenziwayo, unxibelewano, kwaye omnye afunde komnye iindlela zokuthatha inxaxheba ngokubona nangokungqiyama ngobugcisa ukuze bajongane nokuhlukunyezwa ngokwesini. Noxa ukuhlukunyezwa ngokwesini kukho ehlabathini liphela, ubukoloniiale nobusolusapho buxhasa ucalulo nokungalingani, oku kuhlukunyezwa kufuna ukujongwa ngokwemeko, nto leyo ekwafuna kuthathelwe ingqalelo isini neendlela esizibonakalisa ngayo.

Iqela lamantombazana namabhingga asematsha iSisters Rising labonisa ukubaluleka kokuthabatha kwabo inxaxheba ngamandla ekwenzeni umgaqo-nkqubo nokuphuhlisa inkqubo. Laggamisa ubugcisa balo obungundoqo ekudaleni ubuhlobo obuqinileyo namanye amantombazana, ukuba ngoosisi, ukudibana ngokwesizwe nangokwamazwe ngamazwe, ukuzibandakanya neendlela zokunxibelewana nokwenza ulwazi, ezikwayolisa nokuba namathuba okuphuhlisa izakhono nokufunda.

Ababe negalelo kwiMontebello Girlfesto: Indigenous Young Women's Utopia (Treaty 6 Saskatchewan, Canada) | Sisters' Rising (British Columbia, Canada) | Eskasoni (Nova Scotia, Canada) | Girls Leading Change (South Africa) | Young Girls Leading Change (South Africa) | Gender Activists (South Africa) | Social Ills Fighters (South Africa) | Leaders for Young Women's Success (South Africa) | Ange School (Sweden) | McGill University | University of Victoria | Mount Saint Vincent University | York University | Nelson Mandela University | University of KwaZulu-Natal | First Nations University | G(irls)20 | United Nations Girls Education Initiative | Canadian Women's Foundation | Pauktuutit (Inuit Women of Canada) | Gorbachev Foundation (Russia) | Youth Coalition for Sexual and Reproductive Rights | Trudeau Foundation Scholars



McGill

IDRC | CRDI

FONDATION
TRUDEAU
FOUNDATION



UNIVERSITY OF
KWAZULU-NATAL
INYUNI
YAKWAZULU-NATAL

Social Sciences and
Humanities Research
Council of Canada
Canada

Conseil de recherches
en sciences humaines
du Canada

NETWORKS
4 CHANGE

Sifuna inkululeko, hayi ukhuselo nje lodwa

ISIQALO

Montebello Girlfesto isekwe phezu kwenkolelo ethi ukubandakanya wa kwamantombazana namabhinqa asematsha njengabantu abanolwazi nanjengeenokkheli, bexhaswa ngawo onke amahlakani ekujongeni ukuhlukunyeza ngokwesini, ngundoqo kutshintsho olufunekayo ukuze kunyaniseke iphupha lokhuselo kwabantu apha amantombazana namabhinqa asematsha qphathwa ngokulinganayo nangembeko.

UMBONO

'Sifuna inkululeko, hayi ukhuselo nje lodwa'

Umbono wethu welizwe eligqibeleleyo elingahlukumezi ngokwesini lifuna ukuxatyiswa kwemithetho-siseko yokungathathi cala, Ukulingana, Ubulungisa neSidima sabo bonke abantu. Lo mbono uzibalula ngemisebenzi ekhumbula ukungafani, ngokunxibelelana okukhululekileyo nangokumamela ngamandla. Lo mbono uboniswa ngulo mfanekiso ulandelayo, owensiwi liqela lamantombazana namabhinqa asematsha athabatha inxaxheba kwi-Circles within Circles. Ngaloo ndlela abonisa ilizwe azinikela ekulenzeni.

UKU LO MBONO UZALISEKE KUFUNeka SENZE OKU KULANDELAYO:

- Uku funda ukungonwabi
- Uku qonda nokuvuvuma okokuba amava akafani
- Ukuva, hayi nje ukumamela, ngokukodwa amantombazana namabhinqa asematsha
- Uku qonda amandla namalungelo awodwa abahlali bethu
- Uku vuma nokujonga ukuhlasela okuncinci nobundlobongela obusecaleni kubahlali bethu.
- Uku hululeka entliziyeni nasengqondweni xa singena kulo mcimbi wengxoxo.
- Ukwabelana ngamabali aphikisayo (kuquka amabali empumelelo nokuba nesibindi)
- Ukusoloko sicinga ngezinto nangeendlela zokuziphatha ezinokwenza okokuba ukuhlukunyeza ngokwesini kube ngolunye uhlobo
- Uku thanda nokuhlonelana njengabantu, sivuyisane, ngokufana nangokungafani kwethu
- Ukwamkela into ethi siyahoyana apha sithi sikhangelane, sixhasane ukuze siqinisekise okokuba siyakhula njengabantu
- Uku yiqonda into yokuba amakhwenkwe nabafana kufuneka babe yinxalenyne yeengxoxo zokuhukunyeza ngokwesini.

SIBONGOZA ONKE AMAHLAKANI ETHU

(amazwe ngamazwe, esizwe, amaphondo, abenzi bomthetho-nkubo bengingqi, iinkoheli zabahlali nemibutho engeyiyo karhulumente)

- Afun'ukwazi, acinge, abandakanyekе, akhululeke, axhase, abe nobubele amamele okuthethwa ngamantombazana namabhinqa asematsha, kwaye azimisele ukuzibandakanya neengxoxo ezingelwimi ezinizi
- Uku nika umhlaba umazilawule, imizimba, umoya, izizwe, kubandakanya abadibanisa abeMvelo nabaseYurophu namakhaya ookhokho babo: oku kuthetha ukukuqonda ukudibana kwamava amantombazana namabhinqa asematsha edibana nomhlaba namanzi kwimeko yehlabathi liphela, ukubuyiselwa kwamalungelo, ukuzilawula komhlaba, imithetho yendalo nenkululeko ukuze amantombazana namabhinqa asematsha akwazi ukuziphilela
- Uku jongana neembali zobukoloniya lekabelwana ngazo nezithe ngqo nefuthe lazo kubahlali ngabahlali
- Uku dala iindawo ezikhuselekileyo zamantombazana namabhiqa asematsha kumanqanaba ngamanqanaba nakuzo zonke iimeko zenthalo
- Uku gina izixhobo (kubandakanya izixhobo zokuxhassa iindlela ezingqiyame ngobugcisa) zokuxhassa amantombazana namabhinqa asematsha abe nenxaheba ekuveliseni izinto zenkcubeko
- Uku celu umngeni, nokutshintsha imigaqo-nkubo engenabulungisa ethundeza ukuhlukunyeza ngokwesini
- Uku wenza imigaqo-nkubo efikelelekayo (ngokwenqubo yedijithali yabantu nangeendawo ezikhoyo nangokusebenzia ulwimi oluvakala lula)
- Uku landelela nokongamela iziphumo zomsebenzi okanye zamalinge ahlanganyelweyo okujong a ukuhlukunyeza ngokwesini, kwabantu, abahlali nemigaqo-nkubo
- Uku khuthaza intando yezopolitiko ukusuka phezulu uye ezantsi, nokusuka ezantsi uye phezulu ukuze kujongwe ukuhlukunyeza ngokwesini
- Uku xhasa iinkqubo nemigaqo-nkubo encedisa ukuqinisekisa okokuba abahlali abaseli ziselo zinxilisayo kwaye abasebenzisi gwenxa amachiza
- Uku qinisekisa okokuba imikhwa neopolitiki ezixhassa ukuhlukunyeza ngokwesini azinyanyezelwa
- Uku xhasa amalinge afana no-#Imnotafraidtosay (Andoyiki kuxela) no-#MeToo, nokungavalu bantu imilomo
- Uku dala amathuba, ngokukodwa a we m fundo, a fezekileyo

ngokwemvakalelo, ngokwasengqondweni, ngokwasemphefumlweni nasemzimbeni ngokubhekisele emantombazaneni nakubantu abancinci abangemnandanga

- Uku sabela amabali amantombazana namabhinqa asematsha okuba sengozini kwawo nokuxhasa abancedi bawo
- Uku phonononga iindlela ezixhassa amantombazana namabhinqa asematsha okokuba ayile, avakalise ingqiqo yawo yokuhukunyeza ngokwesini
- Uku khuthaza iiprojekthi ezijongene nokuhukunyeza ngkxesini kwiimeko zehlabathi liphela
- Uku phuhlisa ezinye iindlela zokwabelana ngamalinge ahlukaneyo namathuba oncedo ngezimali (zombini ezi zinto izezokuxhassa amantombazana namabhinqa asematsha avuse abantu malunga neenkxalabo zamantombazana namabhinqa asematsha)
- Uku zibophelela ekbandakanyeni inani elongezelelelkeyo lamadoda namakhwenkwe kwiingxoxo zokuhukunyeza ngokwesini

NJENGABAHALALI SIZINIKELA KOKU

- Uku gxinisa ukubaluleka kwesidima
- Uku xhasa amantombazana namabhinqa asematsha athathe amanyathelo
- Uku qonda ukubaluleka kwamalinge athathela ingqalelo umsebenzi wokuhukunyeza ngokwesini kwimeko yehlabathi liphela, ngokukodwa, ukuxhasa amantombazana namabhinqa asematsha athathe inxaxheba kulo msebenzi kwinqanaba lehlabathi liphela ngemicimbi efana neCircles Within Circles
- Uku yusa izinga lokuthatha inxaxheba kwamantombazana namabhinqa asematsha njengoomahluelane ekuyilenu umgaqo-nkubo
- Uku bandakanya amakhwenkwe nabafana kwiingxoxo nasekufuneni inguqu ukuze kuphele ukuhlukunyeza ngokwesini
- Uku bophelela iinkoheli zelizwe nezhlabathi liphela ekujongeni ukuhlukunyeza ngokwesini

ISIPHELO

Le Girlfesto iyayivuma indima engundoqo engadlalwa ngamantombazana namabhinqa asematsha ekuyilenu engqondweni, ekucwangciseni nasekwenzeni lula izinto ezayamana nobomi babo kwakunye nenkxalabo. Ngaphezu koko, iyakuqonda ukubaluleka kokumamela okuthethwa ngamantombazana namabhinqa asematsha. Igxinisa ixabiso lengxoxo namathuba okufunda akhokelwa ngamantombazana namabhinqa asematsha.